

さどし いいやまし ほてる りよかん と ひと じよせいきん 佐渡市や 飯山市の ホテル・旅館に 泊まる 人は 助成金(お かね)が もらえます

こくぶんじし しまいとし さどし にいがたけん ゆうこうとし いいやまし ながのけん
国分寺市の 姉妹都市の 佐渡市 (新潟県)と 友好都市の 飯山市(長野県) には
こくぶんじし き ほてる りよかん
国分寺市が 決めた ホテルや 旅館が あります。これらに 泊まる 人は 市から
じよせいきん かね
助成金(お金)が もらえます。 旅行の 前に 申し込みが 必要です。

じよせいきん ひと つぎ あ ひと
助成金を もらえる人 : 次の どちらかに 当てはまる人

- こくぶんじし じゅうみんとうろく ひと
・ 国分寺市に 住民登録が ある人
- しきんろうしやふくしきーびすせんたー はたら ひと かいいん かぞく
・ 市勤労者福祉サービスセンターで 働いている 人 (会員のみのみ)と その家族
ちゅうい しょうがくせい いじょう ひと じよせいきん
(注意)小学生 以上の 人が 助成金を もらえます。

じよせいきん ひとり えん ねん かい
助成金: 1人あたり 3,000円 1年に1回だけ もらえます。

もう こ ほうほう
申し込みの 方法:

ほてる りよかん よやく あと じんけんへいわ か き もう こ
ホテルや 旅館の 予約を した後に、人権平和課に 来て、申し込みを してください。
と ひ しゅうかん まえ き
泊まる日の 2週間よりも 前に、来てください。

じんけんへいわ か ぶらざ くにたちえききたぐち ある ふん
(人権平和課の場所:ひかりプラザ 2F, 国立駅北口から 歩いて 7分)

つぎ こと もう こ かみ か ひつよう
次の ことを 申し込みの 紙に 書く 必要が あります。

じよせいきん ひと ぜんいん
助成金を もらう 人 全員の

- なまえ じゅうみんひょう ざいりゅうかーど か なまえ
・ 名前 (住民票や 在留カードに 書いてある 名前)
- じゅうしょ
・ 住所
- せいねんがっぴ
・ 生年月日

くわ し うえぶさいと み
詳しくは 市の ウェブサイトを 見てください。

さどし と ひと
【佐渡市に 泊まりたい 人へ】

たいとる しまいとし さどし おとず さい しゅくはくひじよせいおよ たきぎのうかんしょうじよせい
タイトル: 姉妹都市・佐渡市を訪れる際の宿泊費助成及び新能鑑賞助成

<https://www.city.kokubunji.tokyo.jp/shoukai/1000055.html>

えいご ページ きかいほんやく
英語の ページ(機械翻訳)

Subsidies for accommodation and firewood Noh appreciation when visiting the sister city of Sado

<https://www.city.kokubunji.tokyo.jp.e.amu.hp.transer.com/shoukai/1000055.html>

ちゅうごくご ページ きかいほんやく
中国語の ページ(機械翻訳)

访问姐妹城市佐渡市时的住宿费补助及薪能鉴赏助成

<https://www.city.kokubunji.tokyo.jp.c.amu.hp.transer.com/shoukai/1000055.html>

いいやまし と 泊まりたい ひと
【飯山市に泊まりたい人へ】

たいとる ゆうこうとし いいやまし おどず さい しゅくはくひじよせい
タイトル: 友好都市・飯山市を訪れる際の宿泊費助成

<https://www.city.kokubunji.tokyo.jp/shoukai/1028055.html>

えいご ページ きかいほんやく
英語の ページ(機械翻訳)

Subsidies for accommodation expenses when visiting Iiyama, a friendship city

<https://www.city.kokubunji.tokyo.jp.e.amu.hp.transer.com/shoukai/1028055.html>

ちゅうごくご ページ きかいほんやく
中国語の ページ(機械翻訳)

访问友好城市饭山市时的住宿费补助

<https://www.city.kokubunji.tokyo.jp.c.amu.hp.transer.com/shoukai/1028055.html>

じよせいきん ほてる りょかん うえ りんく こくぶんじししていほようしせつりよう
* 助成金がもらえる ホテルや 旅館は 上の リンクの 「国分寺市指定保養施設利用
じよせい あんない み
助成のご案内」 で 見る事ができます。

といあわ き じんけんへいわ か でんわ
問合せ(聞くところ): 人権平和課 電話: 042-573-4378